

**emergo®**

**HB-111446**



*Stabmixer (DE)*  
*Hand blender (EN)*  
*Palični mešalnik (SI)*  
*Botmixer (HU)*  
*Ponorný mixér (SK)*  
*Tyčový mixér (CZ)*  
*Štapni mikser (HR)*  
*Mixer vertical (RO)*  
*Mikser ręczny (PL)*  
*Mixeur (FR)*  
*Štapni mikser (RS)*

CE

Inhalt – Content – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj –  
Cuprins – Treść – Teneur - Sadržaj

Bedienungsanleitung – German .....	- 2 -
Instruction manual – English .....	- 7 -
Priročnik za uporabo – Slovenian .....	- 11 -
Használati útmutató – Hungarian .....	- 15 -
Návod na obsluhu – Slovakian.....	- 19 -
Návod k použití – Czech .....	- 23 -
Uputa za korištenje – Croatian .....	- 27 -
Manual de utilizare – Romanian.....	- 31 -
Instrukcja obsługi – Polish .....	- 36 -
Mode d'emploi – French .....	- 41 -
Uputstvo za upotrebu – Serbian.....	- 46 -

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
7. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
8. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
9. Den Mixer nicht zu lange im Dauerbetrieb einsetzen. Der Motor könnte überhitzen. Den Mixer ununterbrochen nicht länger 60 Sekunden am Stück einsetzen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
11. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
12. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
13. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
14. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
15. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
16. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
17. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
18. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
19. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem

bestimmungsgemäßen Zweck.

20. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
21. Die Verwendung von Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
22. Die Messer sind scharf. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie die Messer anfassen.
23. Bezuglich Reinigungsanweisungen für Oberflächen die mit Lebensmittel in Kontakt kommen sowie Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Absätzen.

## BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Geschwindigkeitstaste Schnell
2. Geschwindigkeitstaste Langsam
3. Stabgehäuse (Motorgehäuse)
4. Schaft
5. Messeraufsatz



## Vorsicht:

1. Dieses Gerät ist für die Verarbeitung mittlerer Mengen von Lebensmitteln ausgelegt. Es kann maximal 1 Minute ohne Unterbrechung verwendet werden. Danach sollte es für 5 Minuten abkühlen gelassen werden, sonst wird es überhitzen.
2. Keine sehr harten und/oder trockenen Zutaten mit dem Gerät mixen. Nicht zum Zerkleinern von Eiswürfeln verwenden.
3. Kein heißes Öl oder Fett mixen.
4. Beim Mixen von Gemüse oder Obst immer Flüssigkeit zuführen.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Das Gerät vorsichtig auspacken und das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
2. Schaft vom Stabgehäuse entfernen, indem Sie das Stabgehäuse gegen den Uhrzeigersinn drehen (wenn Schaft und Messeraufsatz nach unten zeigen). Reinigen Sie den Schaft und Messeraufsatz Ihres Gerätes in warmem Seifenwasser. Vor dem erneuten Zusammensetzen gründlich abspülen und abtrocknen.

## GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Das Gerät ist zum schnellen und einfachen Zerkleinern und Mixen vorgesehen. Sie können damit Saucen, Suppen, Mayonnaise, Püree, Diät- und Babynahrung zubereiten, Mischgetränke und Cocktails herstellen. Den Stabmixer können Sie in jeder Schüssel, Topf oder anderen Behälter einsetzen. Wenn Sie direkt in einem Topf mixen möchten, sollten Sie den Topf zuerst von der Herdplatte nehmen und leicht abkühlen lassen.
2. Um Spritzer zu vermeiden, stecken Sie den Stabmixer zuerst in den Behälter und drücken Sie erst dann die Geschwindigkeitstaste Langsam/Schnell. Halten Sie die Taste zum Betrieb gedrückt. Um den Stabmixer auszuschalten, lassen Sie einfach die Taste los.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Den Schaft vom Stabmixer abmontieren. Den Schaft und den Messeraufsatz in warmer Seifenlauge abwaschen. Vor dem Zusammenbau abspülen und gut durchtrocknen lassen.
3. Die Außenflächen des Mixergehäuses mit einem feuchten Lappen abwischen.
4. Nie das Motorgehäuse in Wasser oder andere Flüssigkeiten abwaschen.
5. Den scharfen Messeraufsatz nicht berühren.
6. Keine Teile in der Spülmaschine reinigen.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 250W

## **GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENERVICE**

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung. Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
8. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Do not continuously operate the blender too long. The

motor may overheat. Do not operate the blender for more than 60 seconds at a time.

10. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
11. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
12. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
13. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
14. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
15. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
16. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
17. Never leave the appliance unattended during use.
18. This appliance is not designed for commercial use.
19. Do not use the appliance for other than intended use.
20. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
21. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
22. The blades are sharp. Take great care when handling the blades.
23. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, speed settings and operating times, please refer to the below paragraph of the manual.

**PARTS DESCRIPTION**

1. High speed button
2. Low speed button
3. Hand-held stick ( Motor housing )
4. Shaft
5. Blade

**Caution:**

1. This device is designed to handle average amounts of food. It can be used without interruption for a maximum of 1 minute. After that, it should be allowed to cool for 5 minutes otherwise it will overheat.
2. Do not use the appliance to blend very hard and/or dry foods. Do not use it to crush ice.
3. Never blend hot oil or fat.
4. Always add liquid when blending vegetables or fruit.

**BEFORE FIRST USE**

1. Carefully unpack the appliance and remove all packaging material.
2. Separate the shaft from the hand-held stick by rotating the hand-held stick anti-clockwise (when the shaft and blade face downwards). Clean the shaft and blade of your appliance in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.

**INSTRUCTION FOR USE**

1. The appliance blends and mixes fast and easily. Use it to make sauces, soups, mayonnaise, purees, dietary and baby food, mixed drinks or cocktails. You can operate the stick blender in any bowl, pan or other containers. If you want to blend directly in a saucepan, you should take the saucepan away from the stove first and let it cool down slightly.
2. To avoid splashing, insert the stick blender into the vessel first, and then press the low/high speed button. Keep the button pressed for operation. To turn off your stick blender, simply release the button.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Before cleaning, unplug the power cord from the electrical outlet.
2. Detach the shaft from the hand-held stick. Clean the shaft and blade in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before assembling back.
3. Wipe the outer surface of the blender body with a damp cloth.
4. Never wash the motor housing in water or any other liquids.
5. Do not touch the sharp blade.
6. Do not wash any parts in a dishwasher.

**TECHNICAL DATA**

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 250W

**GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE**

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a

defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheelie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## **VARNOSTNA NAVODILA**

Pred uporabo preberite vsa spodnja navodila, da se izognete poškodbam ali škodi in da vam bo naprava kar najbolje služila. Ta navodila hranite na varnem. Če napravo podarite ali daste naprej drugi osebi, morate priložiti tudi ta navodila.

V primeru škode, ki jo povzroči uporabnik zaradi neupoštevanja teh navodil, garancija ne velja. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi neupoštevanja navodil, malomarnosti ali uporabe, ki ne izpolnjuje zahtev v teh navodilih.

## **SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA**

1. Napravo obvezno izključite iz omrežne vtičnice, če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem.
2. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
3. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ter so poučene o uporabi naprave na varen način in se zavedajo morebitnih nevarnosti.
4. Ta naprava ni igrača.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Pred zamenjavo dodatkov in drugih delov, ki se med uporabo premikajo, napravo izklopite in odklopite iz napeljave.
7. Opozorilo: nevarnost poškodb ob nepravilni uporabi.
8. Preden vstavite vtič v vtičnico električnega omrežja, se prepričajte, da sta napetost in frekvenca skladni s specifikacijami na etiketi z nazivnimi podatki.
9. Mešalnika ne uporabljajte predolgo brez premora. Motor

se lahko pregreje. Mešalnika ne uporabljajte dlje kot 60 minut brez premora.

10. Odklopite električni vtič iz vtičnice, kadar naprava ni v uporabi in pred čiščenjem.
11. Prepričajte se, da električni kabel ne visi prek ostrih robov, ter pazite, da ne bo blizu vročih predmetov in odprtega ognja.
12. Naprave ali električnega vtiča ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
13. Vtič iz električne vtičnice odstranite tako, da primete za vtič. Ne vlecite električnega kabla.
14. Ne dotikajte se naprave, če pade v vodo. Odstranite vtič iz električne vtičnice, napravo izključite in jo pošljite na pooblaščeni servis v popravilo.
15. Naprave ne priključuje ali odklapljajte iz vtičnice z mokrimi rokami.
16. Nikoli ne poskušajte odpreti ohišja naprave in naprave popravljati sami. Lahko povzročite električni udar.
17. Naprave med uporabo nikoli ne puščajte brez nadzora.
18. Naprava ni zasnovana za komercialno uporabo.
19. Napravo uporablajte izključno za predvidene namene.
20. Kabla ne ovijte okrog naprave in ga ne prepognite.
21. Zaradi uporabe dodatnih nastavkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča ali prodaja, lahko pride do požara, električnega udara ali poškodb.
22. Rezila so ostra. Z rezili ravnajte zelo previdno.
23. Navodila za čiščenje površin, ki prihajajo v stik z živili, nastavite hitrosti in obratovalne čase si oglejte v spodnjem odstavku priročnika.

**OPIS DELOV**

1. Gumb za visoko hitrost
2. Gumb za nizko hitrost
3. Ročni del mešalnika (ohišje motorja)
4. Palični del
5. Rezilo

**Pozor:**

1. Ta naprava je zasnovana za uporabo pri povprečni količini živil. Neprekinjeno jo lahko uporabljate največ 1 minuto, nato pustite, da se ohlaja 5 minute, da se ne pregreje.
2. Naprave ne uporabljajte za miksanje zelo trde in/ali suhe hrane. Ne uporabljajte za drobljenje ledu.
3. Nikoli ne miksajte vročega olja ali maščobe.
4. Kadar miksite zelenjavno ali sadje, vedno dodajte tekočino.

**PRED PRVO UPORABO**

1. Previdno razpakirajte napravo in odstranite vso embalažo.
2. Snemite palični del z ročnega dela tako, da zavrtite ročni del v nasprotni smeri urinega kazalca (ko palični del in rezilo gledata navzdol). Očistite palični del in rezilo naprave v topli milnici. Preden ga sestavite, ga temeljito sperite in posušite.

**NAVODILA ZA UPORABO**

1. Naprava miksa in meša hitro in enostavno. Uporabite jo za pripravo omak, juh, majoneze, pirejev, dietetične in otroške hrane, mešanih pihač ali koktajlov. Palični mešalnik lahko uporabljate v katerem koli loncu, ponvi ali drugi posodi. Če želite miksatи neposredno v loncu, morate lonec najprej odstaviti s kuhalnika in počakati, da se nekoliko ohladi.
2. Da preprečite brizganje hrane, najprej vstavite palični mešalnik v posodo s hrano in nato pritisnite gumb za nizko/visoko hitrost. Dokler gumb držite, palični mešalnik deluje. Za izklop paličnega mešalnika preprosto izpustite gumb.

**ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

1. Pred čiščenjem izklopite električni kabel iz električne vtičnice.
2. Snemite palični del z ročnega dela. Očistite palični del in rezilo v topli milnici. Preden ga sestavite, ga temeljito sperite in posušite.
3. Obrišite zunanjou površino mešalnika s suho krpo.
4. Ohišja motorja nikoli ne umivajte v vodi ali drugih tekočinah.
5. Ne dotikajte se ostrega rezila.
6. Nobenega del naprave ne čistite v pomivalnem stroju.

**TEHNIČNI PODATKI**

Omrežna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 250W

**GARANCIJA IN SERVIS**

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu.

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha vejati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.



Prečrtan simbol koša za smeti pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega ločevanja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Prosimo, da ga odgovorno odvržete v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali recikliranje.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Használat előtt olvassa el az összes lenti utasítást a sérülések vagy rongálódás elkerülése érdekében, és hogy legjobbat tudja kihozni a készülékből. A használati útmutatót biztonságos helyen őrizze. Amennyiben a készüléket odaadja másnak, akkor mellékelje a jelen használati útmutatós is.

Azon sérülések esetén, amely azért következik be, mert a használó nem tartja be az utasításokat, a garancia érvényét veszíti. A gyártó/importőr nem vállal felelősséget a használati útmutató be nem tartása, a gondatlan használat vagy nem az útmutató javaslatának be nem tartása miatt bekövetkező sérülésekért.

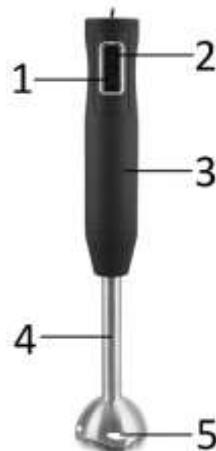
1. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt minden húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
2. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a gyermekektől.
3. Ezt a készüléket csökkent fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá a kellő szakmai ismerettel vagy gyakorlattal nem rendelkező egyének kizárolag felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatának kioktatását és az ezzel együtt járó veszélyek ismertetését követően használhatják.
4. Jelen termék nem játékszer.
5. Ha a hálózati kábel károsodott, azt a gyártó, annak ügyfélszolgálata, vagy egy képzett műszerész cserélheti. Csak így kerülhetők el az esetleges kockázatok.
6. Mielőtt tartozékot cserélne, vagy mozgó alkatrész közelébe kerülne, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati vezetéket.
7. Vigyázat: Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn!
8. Mielőtt a készülék hálózati csatlakozóját a hálózati aljzathoz csatlakoztatja, kérjük, ellenőrizze, hogy a feszültség és frekvencia megfelel a műszaki adatokat

tartalmazó címkén feltüntetett értékeknek.

9. Ne működtesse folyamatosan túl hosszú ideig a turmixgépet. A motor túlmelegedhet. Soha ne működtesse a turmixgépet egyszerre 60 percnél tovább.
10. Amennyiben nem használja a készüléket, és tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót a hálózati aljzatból.
11. Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ne lógjon át éles széleken, és tartsa távol forró tárgyaktól és nyílt lángtól.
12. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Életveszély áll fenn egy esetleges áramütés által!
13. A csatlakozódugó aljzatból való kihúzásához húzza meg a csatlakozódugót. Ne a hálózati kábelt húzza.
14. Ne érjen a készülékhez, ha az vízbe esett. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, kapcsolja ki a készüléket, és javítassa meg felhatalmazott szervizben.
15. Ne csatlakoztassa, és ne húzza ki a készüléket nedves kézzel az elektromos aljzatba/aljzatból.
16. Soha ne próbálja meg felnyitni a készülék burkolatát, vagy önállóan megjavítani a készüléket. Ez áramütést okozhat.
17. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
18. A készülék ipari használatra nem alkalmas.
19. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérően.
20. Ne tekerje a vezetéket a készülékre, és ne hajlítsa meg.
21. Ha olyan alkatrészeket vagy tartozékokat használ, amelyeket a gyártó nem javasol, akkor az tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
22. A pengék élesek. Legyen nagyon óvatos, amikor a pengéket kezeli.
23. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására, a sebesség beállítására és a működési időre vonatkozó előírásokról bővebben e kézikönyv alábbi fejezetében olvashat.

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Magas sebesség gomb
2. Alacsony sebesség gomb
3. Botmixer rúd (motor burkolat)
4. Tengely
5. Penge



### **Figyelem:**

1. A készülék átlagos mennyiséggű étel feldolgozásához készült. Megszakítás nélkül legfeljebb 1 percig használható. Ezután hagyja hűlni 5 percig, egyéb esetben túlmelegszik.
2. Ne használja a készüléket nagyon kemény és/vagy száraz ételekhez. Ne használja jég aprításához.
3. Soha ne turmixoljon forró olajat vagy zsírt.
4. Mindig adjon hozzá folyadékot, amikor zöldséget vagy gyümölcsöt turmixol.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki óvatosan a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Vegye le a tengelyt a botmixerről úgy, hogy a botmixer rudat elfordítja az óramutató járásával ellenkező irányba (a tengely és a penge lefelé nézzen). A tengelyt és a pengét meleg, mosogatószeres vízben mosssa el. Öblítse le, és alaposan szárítsa meg, mielőtt újra összeszereli.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. A készülék gyorsan és könnyedén turmixol. Használja szószok, levesek, majonéz, pürék, diétás és bébiétel, valamint kevert italok vagy koktélok készítéséhez. A botmixert bármilyen edényben, serpenyőben vagy más tartályban működtetheti. Amennyiben közvetlenül szóssos serpenyőben szeretne turmixolni, akkor először vegye le a szóssos serpenyőt a tűzhelyről, és kissé hagyja hűlni.
2. A fröccsenés elkerülése érdekében először helyezze be a botmixert az edénybe, majd nyomja meg az alacsony/nagy sebesség gombot. A működtetéshez tartsa lenyomva a gombot. A botmixer kikapcsolásához egyszerűen engedje el a gombot.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati kábelt az elektromos aljzatból.
2. Vegye le a tengelyt a botmixerről. A tengelyt és pengét meleg szappanos vízzel mosssa le. Öblítse le, és alaposan szárítsa meg, mielőtt újra összeszereli.
3. Nedves ruhával törölje át a botmixer egységet.
4. Soha ne mosssa a motor burkolatát vízben vagy más folyadékban.
5. Ne érjen az éles pengékhez.
6. Egyetlen alkatrészt se mosogasson mosogatógépben.

## MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítmény: 250W

## GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körültekintésünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjék vissza a készüléket a kereskedőnek.

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülállók általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizzék meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégnünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégnünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje minden költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garancia vállalásunk. Ezek minden költségekkel járnak.



Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az olyan elektronikus és elektromos berendezések, amelyek nem kerülnek be a szelektív hulladékgyűjtési folyamatba, veszélyes anyagok jelenléte miatt potenciálisan veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, felelősségteljesen selejtezze le egy jóváhagyott hulladékkezelési vagy újrahasznosító létesítménybe.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny, aby sa zabránilo zraneniu alebo poškodeniu a aby ste získali najlepšie výsledky zo zariadenia. Odložte si tento návod na bezpečné miesto. Ak odovzdáte alebo darujete toto zariadenie niekomu inému, odovzdajte mu aj tento návod.

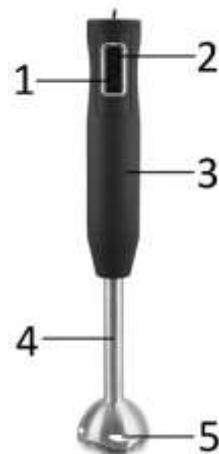
Záruka bude neplatná v prípade poškodenia spôsobeného používateľom nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu, nedbalým používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu.

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho nepoužívate, rovnako ako pred montážou, demontážou alebo jeho čistením.
2. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a kábel sa nesmú dostať do rúk detom.
3. Tento výrobok môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používania prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.
4. Tento spotrebič nie je hračka.
5. Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
6. Pred výmenou príslušenstva alebo pohyblivých častí spotrebiča, odpojte tento spotrebič z elektrickej siete.
7. Varovanie: Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
8. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia súhlasia s údajmi na typovom štítku.

9. Nepoužívajte mixér nepretržite príliš dlho. Motor sa môže prehrievať. Nenechávajte mixér bežať dlhšie ako 60 sekúnd.
10. Vypnite napájanie a odpojte prístroj, keď nie je v prevádzke a pred čistením.
11. Uistite sa, že sietový kábel nevisí cez ostré hrany a chráňte ho pred horúcimi predmetmi a otvoreným ohňom.
12. Neponárajte zariadenie či zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Hrozí tu nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
13. Ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ťahajte za zástrčku. Netăhajte za kábel.
14. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak spadne do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite zariadenie a zašlite ho autorizovaného servisného strediska na opravu.
15. Nezapájajte alebo neodpájajte zariadenie z elektrickej zásuvky mokrými rukami.
16. Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča, alebo sami opravovať spotrebič. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
17. Prístroj nenechávajte zapnutý bez dozoru.
18. Tento spotrebič nie je určený na komerčné používanie.
19. Nepoužívajte zariadenie na iný ako určený účel.
20. Nenavíjajte kábel okolo spotrebiča a neohýnajte ho.
21. Používanie nástavcov alebo príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
22. Čepele sú ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s čepelami.
23. Pre pokyny pre čistenie povrchov, ktoré prídu do kontaktu s jedlom, nastavenie rýchlosť a prevádzkové časy pozrite nižšie odsek tejto príručky.

**POPIS ČASTÍ**

1. Tlačidlo vysokej rýchlosťi
2. Tlačidlo nízkej rýchlosťi
3. Ručný mixér (Kryt motoru)
4. Hriadeľ
5. Čepeľ

**Upozornenie:**

1. Toto zariadenie je navrhnuté tak, aby zvládlo priemerné množstvo potravín. Môže sa používať bez prerušenia počas najviac 1 minúty. Potom sa musí nechať vychladnúť na 5 minúty, inak sa bude prehrievať.
2. Nepoužívajte prístroj na miešanie veľmi tvrdých a/alebo suchých potravín. Nepoužívajte ho na drvenie ľadu.
3. Nikdy nemiešajte horúci olej alebo tuk.
4. Vždy pridávajte tekutinu pri miešaní zeleniny alebo ovocia.

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

1. Opatrne vybaľte prístroj a odstráňte všetok obalový materiál.
2. Oddelte hriadeľ od ručného mixéru otočením ručného mixéru proti smeru hodinových ručičiek (hriadeľ a čepeľ smerujú dole). Vyčistite hriadeľ a čepeľ vášho zariadenia v teplej mydlovej vode. Opláchnite a pred spätnou montážou nechajte dôkladne vyschnúť.

**NÁVOD NA POUŽITIE**

1. Prístroj mieša a mixuje ľahko a rýchlo. Používajte ho na omáčky, polievky, majonézu, pyré, diétne a detské výživy, miešané nápoje alebo kokteily. Môžete používať tyčový mixér v akejkoľvek mise, hrnci alebo inej nádobe. Ak chcete miešať priamo v hrnci, zložte najprv hrniec zo sporáku a nechajte ho trochu vychladnúť.
2. Aby nedošlo k vystreknutiu, vložte najprv tyčový mixér do nádoby a potom stlačte tlačidlo pre nízku/vysokú rýchlosť. Držte stlačené tlačidlo pre zapnutie. Ak chcete vypnúť tyčový mixér, tlačidlo uvoľnite.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

1. Pred čistením odpojte napájací kábel zo zásuvky.
2. Odpojte hriadeľ z ručného mixéru. Vyčistite hriadeľ a čepeľ v teplej mydlovej vode. Opláchnite a pred spätnou montážou nechajte dôkladne vyschnúť.
3. Vonkajší povrch mixéru poutierajte vlhkou handričkou.
4. Nikdy neponárajte motorovú jednotku do vody alebo iných kvapalín!
5. Nedotýkajte sa ostrej čepele.
6. Žiadne diely neumývajte v umývačke.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Sieťové napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

výkon: 250W

**ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS**

Pred vývozom sú naše spotrebici podrobenej prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebici späť na predajcu.

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Vady, ktoré vznikli neodbornou

manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebeniu, rovnako ako aj na čistenie, údržbu alebo výmenu týchto dielov. Je to za poplatok.



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím si přečtěte všechny níže uvedené pokyny, aby se zabránilo zranění nebo poškození a získali jste nejlepší výsledky z vašeho přístroje. Uložte si tento návod na bezpečném místě. Dáte-li toto zařízení někomu jinému, dejte mu rovněž i tento návod.

V případě škody způsobené uživatelem nedodržením pokynů v tomto návodu bude záruka neplatná. Výrobce/dovozce nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu, nedbalým použitím nebo v nesouladu s požadavky tohoto návodu.

1. Přístroj vždy odpojte od zdroje napájení, je-li ponechán bez dozoru, a před skládáním, rozložením nebo čištěním.
2. Tento přístroj nesmí používat děti. Přístroj a přívodní kabel uchovejte z dosahu dětí.
3. Přístroj smí používat osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly možným nebezpečím spojeným s používáním přístroje.
4. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
5. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
6. Před výměnou příslušenství nebo před přiblížením k součástem, které se při použití pohybují, přístroj vypněte a odpojte od zdroje napájení.
7. Varování: V případě nesprávného používání může dojít ke zranění.
8. Před zapojením zástrčky do zásuvky zkонтrolujte, zda napětí a frekvence jsou v souladu se specifikacemi na typovém štítku.

9. Nepoužívejte mixér nepřetržitě příliš dlouho. Motor se může přehřívat. Nenechávejte mixér běžet po dobu delší než 60 sekund.
10. Vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nepoužíváte a než začnete s čištěním.
11. Ujistěte se, že síťový kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho mimo dosahu horkých předmětů a otevřeného ohně.
12. Neponořujte přístroj, či zástrčku do vody nebo jiné tekutiny. Může dojít k ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!
13. Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vytáhněte zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
14. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud spadne do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte spotřebič a pošlete ho do autorizovaného servisního střediska k opravě.
15. Nezapojujte, nebo neodpojujte zařízení z elektrické zásuvky mokrou rukou.
16. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt spotřebiče, nebo opravovat spotřebič sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
17. Přístroj nenechávejte zapnutý bez dozoru.
18. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
19. Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než je určeno.
20. Nenavíjejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte jej.
21. Používání nástavců nebo příslušenství, které není doporučeno, můžezpůsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
22. Čepele jsou ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s čepelemi.
23. Pokyny pro čištění povrchů, které přicházejí do kontaktu s potravinami, nastavení rychlost a doby provozu najeznete v níže uvedených odstavcích příručky.

## POPIS ČÁSTÍ

1. Tlačítko vysoké rychlosti
2. Tlačítko nízké rychlosti
3. Ruční mixér (Kryt motoru)
4. Hřídel
5. Čepel



## Upozornění:

1. Toto zařízení je navrženo tak, aby zvládlo průměrné množství potravin. Může být používáno bez přerušení po dobu nejvýše 1 minuty. Poté se musí nechat vychladnout po dobu 5 minut, jinak se bude přehřívat.
2. Nepoužívejte přístroj k míchání velmi tvrdých a/nebo suchých potravin. Nepoužívejte jej k drcení ledu.
3. Nikdy nemíchejte horký olej nebo tuk.
4. Vždy přidávejte tekutinu při míchání zeleniny nebo ovoce.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Opatrně vybalte přístroj a odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Oddělte hřídel od ručního mixera otočením ručního mixera proti směru hodinových ručiček (hřídel a čepel směřují dolů). Vyčistěte hřídel a čepel vašeho zařízení v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a před zpětnou montáží nechte důkladně vyschnout.

## POKYNY K POUŽITÍ

1. Přístroj míchá a mixuje snadno a rychle. Používejte ho na omáčky, polévky, majonézu, pyré, dietní a dětské výživy, míchané nápoje nebo koktejly. Můžete ovládat tyčový mixér v jakékoli mísce, hrnci nebo jiné nádobě. Chcete-li míchat přímo v hrnci, sundejte nejprve hrnec ze sporáku a nechte ho trochu vychladnout.
2. Aby nedošlo k vystříknutí, vložte nejprve tyčový mixér do nádoby a poté stiskněte tlačítko pro nízkou/vysokou rychlosť. Držte stisknuté tlačítko pro zapnutí. Chcete-li vypnout tyčový mixér, tlačítko uvolněte.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Odpojte hřídel z ručního mixéra. Vyčistěte hřídel a čepel v teplé mýdlové vodě. Opláchněte a před zpětnou montáží nechte důkladně vyschnout.
3. Otřete vnější povrch mixéru vlhkým hadříkem.
4. Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiných kapalin!
5. Nedotýkejte se ostré čepele.
6. Žádné díly nemyjte v myčce.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Výkon: 250W

## ZÁRUKA A ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět výrobci.

Poskytujeme 2letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží

neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovějte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku. U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají. Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění.

V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesete je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obvezno pročitajte ovu uputu, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat s Vašim uređajem. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

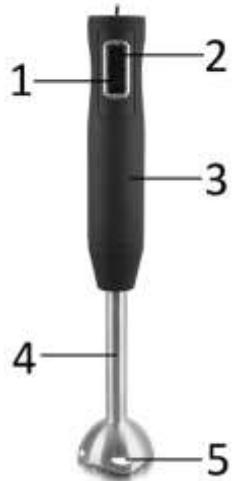
Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
2. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
3. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobole upute za sigurno korištenje uređaja.
4. Osigurajte da se djeca ne igraju s uređajem.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima, koji se pomiču tijekom rada.
7. Upozorenje: Postoji opasnost od ozljeda pri krivoj upotrebi.
8. Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
9. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad. Motor se može pregrijati. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad dulje od 60 sekundi.

10. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi ili prije čišćenja.
11. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
12. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
13. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
14. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
15. Ne izvlačite i ne stavljajte mokrom rukom utikač u utičnicu.
16. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. To bi moglo dovesti do strujnog udara.
17. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
18. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
19. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu.
20. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
21. Ne koristite pribor, koji nije preporučen od strane proizvođača, jer isti može prouzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
22. Oštice su jako oštore. Budite oprezni tijekom pranja oštrica.
23. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama te o podešavanju brzine i trajanju rada možete pronaći pod sljedećim poglavljima.

## OPIS DIJELOVA

1. Tipka za visoku brzinu
2. Tipka za nisku brzinu
3. Kućište motora
4. Odvojivi nastavak
5. Oštice



### Oprez:

1. Ovaj uređaj predviđen je za pripremu prosječne količine hrane. On se može koristiti neprekidno maksimalno 1 minutu. Nakon toga mora se hladiti 5 minute jer će u protivnom doći do njegova pregrijavanja.
2. Ne miksaјte jako tvrde i/ili suhe sastojke. Ne koristite uređaj za usitnjavanje ledenih kocki.
3. Ne miksaјte vruće ulje ili mast.
4. Pri miksanju voća i povrća dodajte malo tekućine.

## PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Pažljivo raspakirajte štapni mikser i uklonite kompletну ambalažu.
2. Okrenite odvojivi nastavak u suprotnom smjeru kazaljke na satu i skinite ga s kućišta motora (pritom usmjerite odvojivi nastavak s oštricom prema dolje). Operite odvojivi nastavak s oštricom u toploj sapunici. Prije ponovnog sastavljanja temeljito ga isperite i osušite.

## UPUTA ZA KORIŠTENJE

1. Uređaj je namijenjen za brzo i jednostavno usitnjavanje i miksanje. Možete pripremati umake, juhe, majonezu, pire, dijetnu ili hranu za bebe, miksane napitke ili koktele. Štapni mikser možete koristiti u bilo kojoj zdjeli, loncu ili nekoj drugoj posudi. Ako želite miksat izravno u loncu, uklonite lonac sa štednjaka i ostavite da se malo ohladi.
2. Prije uključivanja stavite štapni mikser u posudu, kako biste izbjegli prskanje. Tijekom rada držite tipku pritisnutom. Pustite tipku, kako biste isključili štapni mikser.

## ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
2. Skinite odvojivi nastavak. Operite odvojivi nastavak s oštricom u toploj otopini sapuna. Prije sastavljanja temeljito ga isperite i osušite.
3. Prebrišite kućište miksera vlažnom krpom.
4. Ne uranajajte kućište motora u vodu ili druge tekućine.
5. Ne dodirujte oštice.
6. Ne perite dijelove u perilici posuđa.

## TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nazivna snaga: 250 W

## JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču.

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Ako je proizvod neispravan, možete ga vratiti izravno na mjesto kupnje.

Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletног uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih tvari. Zbrinjavanje obavite odgovorno u odobreno postrojenje za odlaganje otpada ili reciklažu.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## INTRUCTIONI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita accidentările sau daunele și pentru a obține cel mai bun rezultat cu acest aparat. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării manualului de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestuia.

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare când nu este supravegheat și înainte de asamblarea, dezasamblarea și curățarea acestuia.
2. Utilizarea acestui aparat de către copii nu este permisă. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
3. Aparatele pot fi utilizate de persoane cu abilități motorii, senzoriale și mentale reduse și de persoane care nu au experiență și cunoștințele necesare, când sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și când sunt conștiente de pericolele conexe.
4. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
6. Scoateți aparatul din funcțiune și cablul de alimentare din priză înainte de a-i schimba accesorii sau de a vă apropia de componentele lui care sunt în mișcare în momentul funcționării.

7. Avertisment: Pericol de rănire în cazul utilizării neadecvate.
8. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu specificații tehnice.
9. Nu utilizați mixerul continuu pentru o perioadă prea îndelungată. Motorul se poate supraîncălzi. Nu operați mixerul neîntrerupt pe o perioadă mai lungă de 60 de secunde.
10. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul și înainte de curățare.
11. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
12. Nu scufundați aparatul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de moarte prin electrocutare!
13. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
14. Nu atingeți aparatul în cazul în care a căzut în apă. Scoateți ștecărul din priză, opriți aparatul și trimiteți-l la un centru de service autorizat în scopul reparării.
15. Nu scoateți ștecărul din priză și nu-l introduceți în priză dacă aveți mâna udă.
16. În nici un caz nu încercați să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. Aceasta ar putea duce la electrocutare.
17. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
18. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
19. Folosiți aparatul doar în scopul căruia îi este destinat.
20. Nu învârtiți cablul în jurul aparatului și nu îl îndoiti.
21. Folosirea de accesorii și componente care nu au fost recomandate sau cumpărate de la producător poate cauza incendii, electrocutare sau accidentări.
22. Cuțitele sunt ascuțite. Fiți foarte precauți când atingeți cuțitele.

23. Pentru indicații privind curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele, precum și setările vitezei și timpilor de funcționare, consultați următoarele alineate.

## DESCRIEREA PIESELOR COMPOUNTE

1. Buton viteză Rapid
2. Buton viteză Lent
3. Bloc motor (carcasa de motor)
4. Alonjă
5. Cuțite



### Atenție:

1. Acest dispozitiv este proiectat să proceseze cantității medii de alimente. Poate fi utilizat continuu maxim 1 minut. După aceea, lăsați-l să se răcească timp de 5 minute altfel se va supraîncălzii.
2. Nu mixați cu aparatul ingrediente foarte dure și/sau uscate. Nu folosiți la fărâmîțarea cuburilor de gheată.
3. Nu amestecați ulei sau grăsimile fierbinți.
4. La mixarea legumelor și fructelor adăugați întotdeauna lichid.

## ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

1. Despachetați cu grijă aparatul și îndepărtați ambalajul.
2. Desprindeți alonja din blocul motor prin rotirea blocului motor contra acelor de ceasornic (dacă alonja și cuțitele sunt îndreptate în jos). Curățați alonja și cuțitele aparatului dvs. în apă caldă cu săpun. Înaintea reasamblării clătiți bine și uscați.

## MANUAL DE UTILIZARE

1. Aparatul este destinat mărunțirii rapide și usoare și amestecării. Puteți prepara sosuri, supe, maioneză, piure, mâncare de dietă și pentru bebeluși, băuturi mixte și cocktailuri. Puteți folosi mixerul vertical în orice bol, oală sau alt recipient. Dacă doriți să folosiți mixerul direct într-o oală, luați întâi oala de pe foc și lăsați-o să se răcească puțin.
2. Pentru evitarea stropirii, introduceți întâi mixerul vertical în recipient și apăsați apoi butonul de viteză Lent/Rapid. Pentru operare țineți butonul apăsat Pentru a opri mixerul, eliberați butonul.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, deconectați aparatul de la rețeaua de curent electric.
2. Desprindeți alonja de mixerul vertical. Spălați alonja și cuțitele în apă caldă cu săpun. Înaintea asamblării clătiți și uscați bine.
3. Curățați exteriorul carcsei cu o cârpă umedă.
4. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.
5. Nu atingeți cuțitele ascuțite.
6. Nu curățați piesele în mașina de spălat vase.

## DATE TEHNICE

Tensiune de funcționare: 220-240V ~ 50/60Hz

Putere maximă: 250W

## GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIENTI

Înainte de livrare, aparatelor noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant.

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Dacă aveți un produs defect, puteți să-l returnați direct la punctul de achiziționare.

Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întotdeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componente din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.



Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
2. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
4. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
5. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
6. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części

poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.

7. Ostrzeżenie: Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia.
8. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
9. Nie używać miksera zbyt długo w sposób ciągły. Silnik może się przegrzać. Nie używaj miksera dłużej niż 60 sekund za jednym razem.
10. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
11. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrzych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
12. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
13. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
14. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
15. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
16. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
17. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
18. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
19. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
20. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zginać.

21. Używanie końcówek lub akcesoriów niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub urazów.
22. Ostrza są ostre. Podczas manipulowania ostrzami prosimy zachować ostrożność.
23. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością, ustawienia prędkości i czasy działania podano w akapicie poniżej w niniejszej instrukcji.

**OPIS CZĘŚCI**

1. Przycisk dużej prędkości
2. Przycisk małej prędkości
3. Uchwyt (Obudowa silnika)
4. Wałek
5. Ostrze

**Uwaga:**

1. Urządzenie jest przeznaczone do małych ilości produktów. Może być używane bez przerwy maksymalnie przez jedną minutę. Po tym czasie należy odczekać 5 minut, aż ostygnie, w przeciwnym razie może się przegrzać.
2. Nie używaj miksera do miksuowania twardych i/lub suchych składników. Nie używaj do kruszenia lodu.
3. Nigdy nie miksuje gorącego oleju lub tłuszczy.
4. Zawsze dodawaj płynny przy miksuowaniu warzyw lub owoców.

**PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM**

1. Ostrożnie odpakować urządzenie i usunąć wszystkie opakowania.
2. Odłączyć wałek od uchwytu obracając ten ostatni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (gdy wałek i końcówka są skierowane w dół). Umyć wałek i końcówkę urządzenia w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń. Opłukać i dokładnie wysuszyć przed zamontowaniem.

**INSTRUKCJE OBSŁUGI**

1. Urządzenie miesza i miksuje łatwo i szybko. Przeznaczone do przygotowania sosów, zup, majonezu, pure, potraw dietetycznych i dla niemowląt, drinków i koktaili. Miksera można używać w dowolnej misce, garnku lub innym pojemniku. Jeśli chcesz miksuwać bezpośrednio w rondlu, należy najpierw zdjąć rondel z ognia i odczekać, aż lekko ostygnie.
2. Aby uniknąć pryskania, włóż najpierw nikser do naczynia a następnie wcisnij przycisk dużej/małej prędkości. Podczas działania nie należy zwalniać przycisku. Aby wyłączyć mikser, zwolnić przycisk.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Przed czyszczeniem odłączyć przewód zasilający z gniazdka.
2. Wyjmąć wałek z uchwytu. Umyć wałek i końcówkę w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń. Opłukać i dokładnie wysuszyć przed zamontowaniem.
3. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię miksera wilgotną ściereczką.
4. Nigdy nie myć obudowy silnika w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
5. Nie dotykaj ostrzych końcówek.
6. Nie czyść żadnych części w zmywarce do naczyń.

**DANE TECHNICZNE**

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 250W

**GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI**

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>  
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>  
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

6. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
7. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
8. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
9. Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu trop longtemps. Le moteur risque de surchauffer. N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 60 secondes d'affilée.
10. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
11. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
12. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
13. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
14. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
15. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
16. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
17. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.

18. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
19. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
20. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
21. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
22. Les lames sont très coupantes. Faites très attention lors de la manipulation des lames.
23. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton Vitesse haute
2. Bouton Vitesse basse
3. Manche (bloc moteur)
4. Pied
5. Lame



### Attention :

1. Cet appareil est conçu pour mixer des quantités moyennes d'aliments. Il peut être utilisé sans interruption pendant 1 minute au maximum. Ensuite, il faut le laisser refroidir pendant 5 minutes, sinon il surchauffera.
2. N'utilisez pas l'appareil pour mixer des aliments très durs et/ou secs. Ne l'utilisez pas pour broyer de la glace.
3. Ne mixez pas des graisses ou de l'huile chaude.
4. Ajoutez toujours du liquide quand vous mixez des fruits ou des légumes.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez délicatement l'appareil et retirez-en tous les éléments d'emballage.
2. Séparez le pied du manche en tournant le manche dans le sens antihoraire (quand le pied et la lame sont en bas). Nettoyez le pied et la lame de votre appareil à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement les pièces avant de les réassembler.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. L'appareil mixe et mélange rapidement et facilement. Utilisez-le pour préparer des sauces, soupes, mayonnaises, purées, aliments diététiques, aliments pour bébé, boissons mixées et cocktails. Vous pouvez utiliser le pied mixeur dans n'importe quel bol, casserole ou autre récipient. Si vous voulez mixer directement dans une casserole, vous devez d'abord la retirer de la plaque de cuisson et attendre qu'elle refroidisse un peu.
2. Pour éviter les éclaboussures, insérez d'abord le pied dans le récipient, puis appuyez sur le bouton vitesse basse/haute. Maintenez le bouton appuyé pendant l'utilisation. Pour éteindre votre appareil, relâchez simplement le bouton.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Détachez le pied du manche. Nettoyez le pied et la lame à l'eau savonneuse chaude. Rincez et séchez soigneusement les pièces avant de les réassembler.
3. Nettoyez les surfaces extérieures du boîtier de l'appareil avec un chiffon humidifié.
4. Ne lavez jamais le bloc moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
5. Ne touchez pas la lame tranchante.
6. Ne lavez aucune pièce dans un lave-vaisselle.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération : 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique : 250W

## **GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE**

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électriques et électroniques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>

## BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Pre upotrebe obavezno pročitajte sledeća uputstva kako biste izbegli povrede ili oštećenja i kako biste s uređajem dostigli najbolji mogući rezultat. Uputstvo za upotrebu čuvajte na sigurnom mestu. Ukoliko ovaj proizvod prosledite drugoj osobi, priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

U slučaju oštećenja nastalih usled nepridržavanja napomena iz ovog uputstva za upotrebu, garancija postaje nevažeća. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzrokovana nepoštovanjem uputstva za upotrebu, nepažljivim korišćenjem koje nije u skladu sa zahtevima ovog uputstva za upotrebu.

1. Uvek isključite uređaj iz napajanja ako je ostavljen bez nadzora, kao i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
2. Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite uređaj i njegov kabl van domaćaja dece.
3. Uređaje mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su moguće.
4. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
5. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
6. Ugasite uređaj i isključite ga iz napajanja pre nego što promenite dodatke ili pristupite delovima koji se pokreću tokom upotrebe.
7. Upozorenje: Potencijalni rizik od povreda usled nepravilne upotrebe.
8. Pre stavljanja utikača u utičnicu proverite da li su napon i frekvencija u skladu s podacima navedenim na tipskoj pločici uređaja.
9. Nemojte da mikser predugo neprekidno radi. Motor može

da se pregreje. Nemojte da upotrebljavate mikser kontinuirano duže od 60 sekundi.

10. Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj i pre čišćenja istog.
11. Obratite pažnju na to da strujni kabl ne visi preko oštih ivica i držite ga dalje od vrelih objekata i otvorenog plamena.
12. Uređaj ili utikač nikada nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti. U tom slučaju postoji mogućnost strujnog udara opasnog po život!
13. Povucite utikač kako biste ga izvukli iz utičnice. Ne vucite strujni kabl.
14. Ne dodirujte uređaj ako je upao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlašćenoj korisničkoj službi radi popravke.
15. Utikač nikada nemojte da izvlačite iz utičnice ili da ga stavljate u utičnicu vlažnim rukama.
16. Ni u kom slučaju nemojte pokušavati da otvorite kućište uređaja ili da sami popravite uređaj. To bi moglo izazvati strujni udar.
17. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
18. Uređaj nije predviđen za komercijalnu upotrebu.
19. Koristite uređaj isključivo u svrhe za koje je predviđen.
20. Nemojte obmotavati kabl oko uređaja niti ga savijati.
21. Upotreba dodataka ili pribora koje nije preporučio ili prodao proizvođač može da izazove požar, strujni udar ili povrede.
22. Sečiva su oštra. Budite veoma oprezni prilikom rukovanja sečivima.
23. Za uputstva o čišćenju površina koje dolaze u kontakt s hranom, postavkama brzine i radnim vremenima pročitajte sledeći odeljak priručnika.

## OPIS DELOVA

1. Dugme za veliku brzinu
2. Dugme za malu brzinu
3. Ručni štap (kućište motora)
4. Drška
5. Sečivo



## Oprez!

1. Ovaj uređaj je dizajniran za obradu prosečnih količina hrane. Uređaj može da se upotrebljava neprekidno maksimalno 1 minut. Nakon toga uređaj treba da se hlađi 5 minuta, inače će da se pregreje.
2. Ovaj uređaj nemojte da upotrebljavate za blendanje veoma tvrde i/ili suve hrane. Ovaj uređaj nemojte da upotrebljavate za drobljenje leda.
3. Nemojte nikada da blendate vruće ulje ili masnoću.
4. Kada blendate povrće ili voće, uvek dodajte tečnost.

## PRE PRVE UPOTREBE

1. Pažljivo raspakujte uređaj i uklonite sav ambalažni materijal.
2. Odvojite dršku od ručnog štapa okretanjem ručnog štapa u smeru suprotnom smeru kretanja kazaljki na satu (kada su drška i sečivo okrenuti prema dole). Dršku i sečivo uređaja očistite u toploj sapunici. Pre ponovnog sastavljanja, uređaj temeljno isperite i osušite.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Uređaj brzo i jednostavno blenda i miksa. Uređaj upotrebljavajte za pripremu umaka, supa, majoneza, pirea, dijetalne i dečje hrane, mešanih pića ili koktela. Štapni mikser možete da upotrebljavate u bilo kojoj zdeli, tiganju ili drugim posudama. Ako želite da blendate direktno u loncu, lonac prethodno maknite sa štednjaka i pričekajte da se malo ohladi.
2. Prvo umetnите štapni mikser u posudu, a zatim pritisnite dugme za malu/veliku brzinu, da izbegnete prskanje. Dugme držite pritisnuto da mikser radi. Za isključivanje štapnog miksera jednostavno otpustite dugme.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre čišćenja izvucite utikač strujnog kabla iz strujne utičnice.
2. Odvojite dršku od ručnog štapa. Dršku i sečivo očistite u toploj sapunici. Pre ponovnog sastavljanja, uređaj temeljno isperite i osušite.
3. Spoljnu površinu tela miksera obrišite vlažnom krpom.
4. Nemojte nikada da perete kućište motora u vodi ili drugim tečnostima.
5. Nemojte da dodirujete oštro sečivo.
6. Nemojte da perete delove u sudomašini.

## TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potrošnja električne energije: 250 W

## GARANCIJA I SERVIS ZA KUPCE

Pre isporuke naši uređaji su podvrnuti rigoroznoj kontroli kvaliteta. Ako je, uprkos brizi, došlo do oštećenja tokom proizvodnje ili transporta, vratite uređaj svom prodavcu.

Za kupljeni uređaj dajemo garanciju od 2 godine, počev od dana prodaje. Ako imate neispravan proizvod, možete se direktno vratiti na mesto kupovine.

Defekti koji nastaju usled nepravilnog rukovanja uređajem i kvarovi usled intervencija i popravki trećih lica ili ugradnje neoriginalnih delova nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Uvek čuvajte račun, bez računa ne možete tražiti bilo kakav oblik garancije. Oštećenja uzrokovana nepoštovanjem uputstva za upotrebu, dovešće do poništenja garancije, ako to rezultira posledičnom štetom, nećemo snositi odgovornost. Ne možemo se smatrati odgovornim ni za materijalnu štetu ili ličnu povredu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili ako uputstvo za upotrebu nije pravilno primenjeno. Oštećenje pribora ne znači besplatnu zamenu celog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte naš servis. Slomljeno staklo ili lomljenje plastičnih delova uvek se naplaćuje. Defekti potrošnog materijala ili delova koji su podložni habanju, kao i čišćenje, održavanje ili zamena navedenih delova nisu pokriveni garancijom i naplaćuju se.



Simbol precrteane kante za otpad znači da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Električka i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za životnu sredinu i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti opasnih supstanci. Odlaganje u otpad obavite odgovorno u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.

Emerio B.V.  
Oudeweg 115  
2031 CC Haarlem  
The Netherlands

**Customer service:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Kundeninformation:**  
T: +49 (0) 3222 1097 600  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

**Klantenservice:**  
T: +31 (0) 23 3034369  
[www.emerio.eu/service](http://www.emerio.eu/service)

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>